

EPISTLE: EPHESIANS 6. 10-17

Fratres: Confortámini in Dómino et in poténtia virtútis ejus. Indúite vos armatúram Dei, ut possitis stare advérsus insídias diáboli. Quóniam non est nobis colluctatio advérsus carnem et sánguinem: sed advérsus príncipes et potestates, advérsus mundi rectóres tenebrárum harum, contra spirituália nequitiæ, in cælestibus. Propterea accípote armatúram Dei, ut possitis resistere in die malo et in omnibus perfecti stare. State ergo succincti lumbos vestros in veritate, et induti lorícám justitiæ, et calceati pedes in præparatióne Evangélii pacis: in omnibus sumentes scutum fidei, in quo possitis omnia tela nequissimi ignea extinguere: et galeam salutis assumite: et gládium spiritus, quod est verbum Dei.

sword of the Spirit which is the word of God.

GRADUAL: PS. 89. 1-2

Dómine, refúgium factus es nobis, a generatióne et progenie. *℣.* Priúsqvam montes fierent aut formarétur terra et orbis: a sæculo et usque in sæculum tu es Deus.

Brethren: Be strengthened in the Lord, and in the might of His power. Put you on the armour of God, that you may be able to stand against the deceits of the devil. For our wrestling is not, against flesh and blood, but against principalities and powers, against the rulers of the world of this darkness, against the spirits of wickedness in the high places. Therefore, take unto you the armour of God, that you may be able to resist in the evil day, and to stand in all things perfect; stand therefore having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of justice, and your feet shod with the preparation of the gospel of peace; in all things taking the shield of faith, wherewith you may be able to extinguish all the fiery darts of the most wicked one. And take unto you the helmet of salvation, and the

Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation. *℣.* Before the mountains were made, or the earth and the world was formed; from eternity and to eternity Thou art God.

ALLELUIA: PS. 113. 1

Alleluia, alleluia. *℣.* In éxitu Israël de Ægypto, domus Jacob de pópulo bárbaro. Alleluia.

Alleluia, alleluia. *℣.* When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people. Alleluia.

GOSPEL: MATTHEW 18. 23-35

In illo tẽpore: Dixit Jesus discipulis suis parabolam hanc: Assimilatũ est regnum cælorum hõmini regi, qui vóluit ratiõnem pónere cum servis suis. Et cum cœpisset ratiõnem pónere, oblatus est ei unus, qui debébat ei decem millia talénta. Cum autem non habéret unde réderet, jussit eum Dóminus ejus venúndari et uxórem ejus et filios et omnia quæ habebat, et reddi. Prócidens autem servus ille, orábat eum, dicens: Patiéntiam habe in me, et omnia reddam tibi. Misértus autem dóminus servi illius, dimisit eum et débitum dimisit ei. Egréssus autem servus ille, invénit unum de consérvis suis, qui debébat ei centum denários: et tenens suffocábat eum, dicens: Redde quod debes. Et prócidens consérvus ejus, rogábat eum, dicens: Patiéntiam habe in me, et omnia reddam tibi. Ille autem noluit: sed ábiit, et misit eum in cárcerem donec réderet débitum. Vidéntes autem consérvi ejus quæ fiébant, contristati sunt valde: et venérunt et narravérunt dómينو suo omnia quæ facta fúerant. Tunc vocávit illum dóminus suus: et ait illi: Serve nequam, omne débitum dimisi tibi, quóniam rogásti me: nonne ergo opórtuit et te miseréri consérvi tui, sicut et ego tui misértus sum? Et irátus dóminus ejus, trádidit eum

At that time Jesus spoke to His disciples this parable: The kingdom of heaven is likened to a king, who would take an account of his servants. And when he had begun to take the account, one was brought to him that owed him ten thousand talents: and as he had not wherewith to pay it, his lord commanded that he should be sold, and his wife and children, and all that he had, and payment to be made. But that servant falling down, besought him saying: Have patience with me, and I will pay thee all. And the lord of that servant, being moved with pity, let him go, and forgave him the debt. But when that servant was gone out, he found one of his fellow-servants that owed him a hundred pence: and laying hold of him, he throttled him, saying: Pay what thou owest. And his fellow-servant falling down besought him, saying: Have patience with me, and I will pay thee all. And he would not; but went and cast him into prison till he paid the debt. Now his fellow-servants, seeing what was done, were very much grieved; and they came and told their lord all that was done. Then his lord called him, and saith to him: Thou wicked servant, I forgave thee all the debt, because thou besoughtest me; shouldst not thou then have had compassion also on thy fellow-servant, even as I had compassion on thee? And his lord being